



Vlopes Scandinavia ApS

Marielundvej 46 B, 1, 2730 Herlev

CVR-nr. 37 25 85 55

Company reg. no. 37 25 85 55

Årsrapport *Annual report*

1. januar - 31. december 2018
1 January - 31 December 2018

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 22. maj 2019.
The annual report was submitted and approved by the general meeting on the 22 May 2019.

Marco André S. P. Lopes

Dirigent

Chairman of the meeting

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr.: 29442789

redmark.dk

A member of





Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <u>Page</u>
Påtegninger	
Reports	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang	2
<i>Independent auditor's report on extended review</i>	
Ledelsesberetning	
Management's review	
Selskabsoplysninger	7
<i>Company data</i>	
Ledelsesberetning	8
<i>Management's review</i>	
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2018	
Annual accounts 1 January - 31 December 2018	
Resultatopgørelse	9
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	10
<i>Balance sheet</i>	
Noter	12
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	14
<i>Accounting policies used</i>	

Notes to users of the English version of this document:

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23,5 %.

Ledelsespåtegning *Management's report*

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018 for Vlopes Scandinavia ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The managing director has today presented the annual report of Vlopes Scandinavia ApS for the financial year 1 January to 31 December 2018.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

I consider the accounting policies used appropriate, and in my opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position at 31 December 2018 and of the company's results of its activities in the financial year 1 January to 31 December 2018.

I am of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.

The annual report is recommended for approval by the general meeting.

Herlev, den 22. maj 2019

Herlev, 22 May 2019

Direktion

Managing Director

Marco André S. P. Lopes

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang *Independent auditor's report on extended review*

Til anpartshaveren i Vlopes Scandinavia ApS

Konklusion med forbehold

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Vlopes Scandinavia ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet, bortset fra indvirkningerne af det forhold, der er beskrevet i afsnittet "Grundlag for konklusion med forbehold", giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion med forbehold

Vi tager forbehold for værdiansættelsen af tilgodehavender fra salg, der i balancen er indregnet til 9,7 mio. kr. Af det indregnede beløb er der efterfølgende modtaget betaling for 1,8 mio. kr. Vi tager forbehold for værdiansættelsen af det resterende tilgodehavende på 7,9 mio. kr., da vi ikke har modtaget tilstrækkeligt revisionsbevis for, at selskabets debitor kan og vil foretage betaling heraf.

To the shareholder of Vlopes Scandinavia ApS

Qualified opinion

We have performed extended review of the annual accounts of Vlopes Scandinavia ApS for the financial year 1 January to 31 December 2018, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Except for the effects of the matter described in the paragraph "Basis for qualified opinion", and based on the work performed, it is our opinion that the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2018 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January to 31 December 2018 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for qualified opinion

We give a qualified opinion regarding the valuation of receivables from sales, which in the balance sheet is recognized with DKK 9.7 million. Of the amount recognized, payments at DKK 1.8 million has subsequently been received. We give a qualified opinion regarding the valuation of the remaining receivable at DKK 7.9 million., since we have not received sufficient audit evidence that the company's debtor can and will pay this amount.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang *Independent auditor's report on extended review*

Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisorers standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i afsnittet "Revisors ansvar for den udvidede gennemgang af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede bevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion med forbehold.

We performed the extended review in accordance with the standard from the Danish Business Authority applicable on auditor's reports to small enterprises and in accordance with the standard from the Danish Institute of State Authorised Public Accountants applicable on extended review of annual accounts prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the below section "Auditor's responsibilities for the extended review of the annual accounts". We are independent of the company in accordance with international ethics standards for accountants (IESBA's Code of Ethics) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these standards and requirements. We believe that the evidence obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified opinion.

Væsentlig usikkerhed vedrørende fortsat drift

Uden at modifcere vores konklusion gør vi opmærksom på, at der er væsentlig usikkerhed, der kan rejse betydelig tvivl om selskabets mulighed for at fortsætte driften. Vi henviser til note 1 i regnskabet, hvoraf det fremgår, at regnskabet er aflagt med fortsat drift for øje. Den fortsatte drift forudsætter, at tilkendegivelsen om tilførsel af den nødvendige kapital rent faktisk vil ske, hvis det skulle være nødvendigt.

Material uncertainties concerning the enterprise's ability to continue as a going concern

Without modifying our conclusion we note that there is material uncertainties that may raise doubts regarding the company's ability to continue as a going concern. We refer to note 1 in the financial statements, where it is stated that the annual accounts have been prepared on the basis of a going concern. The company's ability to continue as a going concern presupposes that the necessary capital is actually supplied if necessary.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang *Independent auditor's report on extended review*

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for den udvidede gennemgang af årsregnskabet

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Dette kræver, at vi planlægger og udører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

The management's responsibilities for the annual accounts

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. The management is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the annual accounts, the management is responsible for evaluating the company's ability to continue as a going concern, and, when relevant, disclosing matters related to going concern and using the going concern basis of accounting when preparing the annual accounts, unless the management either intends to liquidate the company or to cease operations, or if it has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the extended review of the annual accounts

Our responsibility is to express an opinion on the annual accounts. This requires that we plan and perform our procedures with the purpose of achieving moderate assurance as to our opinion on the annual accounts. Furthermore, it requires that we perform particularly required additional procedures with a view to achieving further assurance as to our opinion.

An extended review comprises procedures primarily comprising inquiries to the management and to other persons within the enterprise when appropriate, analytical procedures, and the particularly required additional procedures along with an evaluation of the achieved audit evidence.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang *Independent auditor's report on extended review*

Omfangen af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores udvidede gennemgang af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved den udvidede gennemgang eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

The scope of the procedures performed during an extended review is less than in case of an audit, and consequently, we do not express any audit opinion on the annual accounts.

Statement on the management's review

The management is responsible for the management's review.

Our opinion on the annual accounts does not cover the management's review, and we do not express any kind of assurance opinion on the management's review.

In connection with our extended review of the annual accounts, our responsibility is to read the management's review and in that connection consider whether the management's review is materially inconsistent with the annual accounts or our knowledge obtained during the extended review, or whether it otherwise appears to contain material misstatement.

Furthermore, it is our responsibility to consider whether the management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang *Independent auditor's report on extended review*

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Based on the work we have performed, we believe that the management's review is in accordance with the annual accounts and that it has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Acts. We did not find any material misstatement in the management's review.

København, den 22. maj 2019

Copenhagen, 22 May 2019

Redmark

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

State Authorised Public Accountants

CVR-nr. 29 44 27 89

Company reg. no. 29 44 27 89

Søren Kristiansen Bünger

statsautoriseret revisor

State Authorised Public Accountant

mne34334

Selskabsoplysninger *Company data*

Selskabet Vlopes Scandinavia ApS
The company Marielundvej 46 B, 1
2730 Herlev

CVR-nr.: 37 25 85 55
Company reg. no.
Stiftet: 24. november 2015
Established: 24 November 2015
Hjemsted: Herlev
Domicile: Herlev
Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Financial year: 1 January - 31 December
3. regnskabsår
3rd financial year

Direktion Marco André S. P. Lopes
Managing Director

Revision Redmark
Auditors Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Dirch Passers Allé 76
2000 Frederiksberg

Ledelsesberetning *Management's review*

Selskabets væsentligste aktiviteter

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået af at drive salg af luftbehandlingsenheder og luftrensningssystemer og virksomhed, der er naturligt forbundet hermed.

The principal activities of the company

Like previous years, the principal activities are The objects of the company are to carry on business within the fields of sale of air handling units and air purification systems and any other business which naturally connected herewith.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets bruttofortjeneste udgør 10.883.281 kr. mod 3.625.168 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 306.715 kr. mod 16.977 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende. Selskabets aktivitet er steget væsentligt i forhold til sidste år, hvilket er i overensstemmelse med forventningerne.

Development in activities and financial matters

The gross profit for the year is DKK 10.883.281 against DKK 3.625.168 last year. The results from ordinary activities after tax are DKK 306.715 against DKK 16.977 last year. The management consider the results satisfactory. The company's activitet has increased significantly compared to last year which is in accordance with the expected.

Selskabet har et tilgodehavende fra salg og tjenesteydelser på kr. 9.707.725. Såfremt selskabets debitor ikke er i stand til at betale sit udestående overstiger selskabets gælds-forpligtelser pr. 31 december 2018 selskabets omsætningsaktiver. Selskabets ultimative ejer har tilkendegivet at ville tilføre selskabet den nødvendige likviditet. Det er på denne baggrund ledelsens vurdering, at selskabet vil fortsætte som going concern i 2019.

The company has a trade receivable at DKK 9.707.725. If the company's debtor is not able to pay their outstanding amount, the company's short-term liabilities as at 31 December 2018 will exceed the company's current assets. The company's ultimate owner has stated, that they will supply the company with the necessary liquidity. On this basis the management believes, that the company will continue as a going concern in 2019.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Profit and loss account 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

Note	2018	2017
Bruttofortjeneste <i>Gross profit</i>	10.883.281	3.625.168
2 Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	-10.365.051	-3.520.047
Driftsresultat <i>Operating profit</i>	518.230	105.121
Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	-118.389	-61.678
Resultat før skat <i>Results before tax</i>	399.841	43.443
Skat af årets resultat <i>Tax on ordinary results</i>	-93.126	-26.466
Årets resultat <i>Results for the year</i>	306.715	16.977
Forslag til resultatdisponering: <i>Proposed distribution of the results:</i>		
Overføres til overført resultat <i>Allocated to results brought forward</i>	306.715	16.977
Disponeret i alt <i>Distribution in total</i>	306.715	16.977

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver Assets		2018	2017
<u>Note</u>			
Anlægsaktiver Fixed assets			
Deposita <i>Deposits</i>		267.551	157.151
Finansielle anlægsaktiver i alt <i>Financial fixed assets in total</i>		267.551	157.151
Anlægsaktiver i alt Fixed assets in total		267.551	157.151
Omsætningsaktiver Current assets			
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>		2.639.120	1.329.974
Varebeholdninger i alt <i>Inventories in total</i>		2.639.120	1.329.974
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade debtors</i>	9.707.725	9.001.474	
Andre tilgodehavender <i>Other debtors</i>	104.226	9.400	
Tilgodehavender i alt <i>Debtors in total</i>	9.811.951	9.010.874	
Likvide beholdninger <i>Available funds</i>	1.084.470	13.358	
Omsætningsaktiver i alt Current assets in total	13.535.541	10.354.206	
Aktiver i alt Assets in total	13.803.092	10.511.357	

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Passiver
Equity and liabilities

Note		2018	2017
	Egenkapital Equity		
3	Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	100.000	100.000
4	Overført resultat <i>Results brought forward</i>	591.062	284.347
	Egenkapital i alt Equity in total	691.062	384.347
	Gældsforpligtelser Liabilities		
	Gæld til pengeinstitutter <i>Bank debts</i>	0	13.195
	Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade creditors</i>	1.486.417	870.163
	Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Debt to group enterprises</i>	8.468.623	7.045.335
	Selskabsskat <i>Corporate tax</i>	57.126	26.466
	Anden gæld <i>Other debts</i>	3.099.864	2.171.851
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt <i>Short-term liabilities in total</i>	13.112.030	10.127.010
	Gældsforpligtelser i alt Liabilities in total	13.112.030	10.127.010
	Passiver i alt Equity and liabilities in total	13.803.092	10.511.357
1	Usikkerhed om going concern <i>Uncertainties concerning the enterprise's ability to continue as a going concern</i>		
5	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Mortgage and securities</i>		
6	Eventualposter <i>Contingencies</i>		

Noter**Notes**

All amounts in DKK.

1. Usikkerhed om going concern***Uncertainties concerning the enterprise's ability to continue as a going concern***

Såfremt selskabets debitor ikke er i stand til at betale sit udestående overstiger selskabets gældsforspligtelser pr. 31. december 2018 selskabets omsætningsaktiver. Selskabets ultimative ejer har tilkendegivet at ville tilføre selskabet den nødvendige likviditet og det er ledelsens forventning, at dette om nødvendigt vil ske. Det er på denne baggrund ledelsens vurdering, at selskabet vil fortsætte som going concern i 2019.

If the company's debtor is not able to pay their outstanding amount, the company's short-term liabilities as at 31 December 2018 will exceed the company's current assets. The company's ultimate owner has stated that they will supply the company with the necessary liquidity and it is the management's expectation that this will happen if necessary. On this basis, the management believes that the company will continue as a going concern in 2019.

	2018	2017
2. Personaleomkostninger		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger og gager <i>Salaries and wages</i>	8.806.948	3.177.779
Pensioner <i>Pension costs</i>	1.053.861	296.441
Andre omkostninger til social sikring <i>Other costs for social security</i>	81.606	24.210
Personaleomkostninger i øvrigt <i>Other staff costs</i>	422.636	21.617
	10.365.051	3.520.047
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	22	8
3. Virksomhedskapital		
<i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. januar 2018 <i>Contributed capital 1 January 2018</i>	100.000	100.000
	100.000	100.000

Noter**Notes**

All amounts in DKK.

	31/12 2018	31/12 2017
4. Overført resultat <i>Results brought forward</i>		
Overført resultat 1. januar 2018 <i>Results brought forward 1 January 2018</i>	284.347	267.370
Årets overførte overskud eller underskud <i>Profit or loss for the year brought forward</i>	306.715	16.977
	591.062	284.347

5. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser*Mortgage and securities*

Til sikkerhed for al mellemværende med pengeinstitut, har selskabet stillet sikkerhed i form af bankindestående på nominelt 50 t.kr.

For all matter with the bank, the company has provided security in available funds at T.DKK 50.

6. Eventualposter*Contingencies***Eventualforpligtelser***Contingent liabilities*

Huslejeforpligtelser:

Rent liabilities:

Selskabet har huslejeforpligtelser på 288 t.kr. pr. 31. december 2018, da de har 3-6 måneders opsigelse i deres lejemål.

The company's rent liabilities on 31 December 2018 were 288 T.DKK., as they have a 3-6 month termination period.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Årsrapporten for Vlopes Scandinavia ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

The annual report for Vlopes Scandinavia ApS is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises. Furthermore, the company has chosen to comply with some of the rules applying for class C enterprises.

The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).

The profit and loss account

Gross profit

The gross profit comprises the net turnover, changes in inventories of finished goods and work in progress, work performed for own purposes and capitalised, other operating income, and external costs.

The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.

Costs of sales includes costs for the purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.

Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.

Anvendt regnskabspraksis***Accounting policies used*****Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Staff costs

Staff costs include salaries and wages including holiday allowances, pensions and other costs for social security etc. for staff members. Staff costs are less public reimbursements.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Net financials

Net financials comprise interest, realised and unrealised capital gains and losses concerning financial assets and liabilities, amortisation of financial assets and liabilities, additions and reimbursements under the Danish tax prepayment scheme, etc. Financial income and expenses are recognised in the profit and loss account with the amounts that concerns the financial year.

Renteomkostninger og øvrige omkostninger på lån til finansiering af fremstilling af immaterielle og materielle anlægsaktiver, og som vedrører fremstillingsperioden, indregnes ikke i kostprisen for anlægsaktivet.

Interest and other costs concerning loans for financing the production of intangible and tangible fixed assets and concerning the production period are not recognised in the cost of the fixed asset.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Tax of the results for the year

The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.

Balancen**The balance sheet****Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Inventories

Inventories are measured at cost on basis of measured average prices. In case the net realisable value is lower than the cost, writedown takes place at this lower value.

Anvendt regnskabspraksis***Accounting policies used***

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer og varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på maskiner, fabriksbygninger og udstyr, der benyttes i produktionsprocessen, samt omkostninger til fabriksadministration og fabriksledelse. Låneomkostninger indregnes ikke i kostprisen.

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af såvel færdiggørelsесomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealisationsværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Inventories are measured at cost on basis of the FIFO method. In case the net realisable value of the inventories is lower than the cost, writedown takes place to this lower value.

The cost for trade goods, raw materials, and consumables comprises the acquisition cost with the addition of the delivery costs.

The cost for manufactured goods and works in progress comprises the cost for raw materials, consumables, direct wages, and indirect production costs. Indirect production costs comprise indirect materials and wages, maintenance of and depreciation on machinery, factory buildings and equipment applied during the production process, and costs for factory administration and factory management. Borrowing costs are not recognised in cost.

The net realisable value for inventories is recognised as the market price with deduction of completion costs and selling costs. The net realisable value is determined taking into consideration the negotiability, obsolescence, and development of the expected market price.

Debtors

Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.

Available funds

Available funds comprise cash at bank and in hand.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Corporate tax and deferred tax

Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.

Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.

Deferred tax assets, including the tax value of tax losses eligible for carry over, are recognised at the value at which they are expected to be realisable, either by settlement against tax of future earnings or by set off in deferred tax liabilities within the same legal tax unit.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax.

Liabilities

Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.